



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**



Distr.
GENERALE

UNEP/OzL.Pro/ExCom/48/33
4 mars 2006

FRANÇAIS
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITE EXECUTIF
DU FONDS MULTILATERAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTREAL
Quarante-huitième réunion
Montréal, 3 – 7 avril 2006

PROPOSITION DE PROJET: REPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN

Le présent document comporte les observations et les recommandations du Secrétariat du Fonds sur la proposition de projet suivante:

Élimination

- Plan national pour l'élimination de CFC: programme annuel de mise en œuvre pour 2006 Allemagne, France, PNUD, PNUE et ONUDI

Les documents de présession du Comité exécutif du Fonds multilatéral aux fins d'application du Protocole de Montréal sont présentés sous réserve des décisions pouvant être prises par le Comité exécutif après leur publication.

Par souci d'économie, le présent document a été imprimé en nombre limité. Aussi les participants sont-ils priés de se munir de leurs propres exemplaires et de s'abstenir de demander des copies supplémentaires.

FICHE D'ÉVALUATION DE PROJET – PROJETS PLURIANNUELS
PAYS : RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN

TITRE DU PROJET

AGENCE BILATÉRALE/AGENCE D'EXÉCUTION

Plan national pour l'élimination de CFC: programme annuel de mise en oeuvre pour 2006.	Allemagne, France, PNUE, PNUD et ONUDI
--	--

SOUS-TITRES DU PROJET

(a) Projets d'investissement - solvants de CFC-113	ONUDI
(b) Projets d'investissement - Mousses	Allemagne
(c) Projets d'investissement - Fabrication en réfrigération	PNUD
(d) Projets d'investissement - Assemblage en réfrigération	ONUDI
(e) Secteur de la fabrication en réfrigération- Appui en gestion	ONUDI
(f) Projets d'investissements - Projet de R&R des climatiseurs d'automobiles	France
(g) Projets de formation MACTAP- Climatiseurs d'automobiles	Allemagne
(h) Projet de R&R – secteur de la réfrigération domestique et commerciale	ONUDI
(i) Réfrigération domestique et commerciale - Projet de formation des techniciens -	ONUDI
(j) Formation des agents des douanes	ONUDI
(k) Unité de mise en oeuvre et de suivi du projet	Allemagne
(l) Aide à l'élaboration de la réglementation et des politiques	PNUE

AGENCE NATIONALE DE COORDINATION	Bureau national de l'ozone
---	-----------------------------------

DERNIÈRES DONNÉES DÉCLARÉES SUR LA CONSOMMATION DE SAO À ÉLIMINER GRÂCE AU PROJET**A : DONNÉES RELATIVES À L'ARTICLE 7 (TONNES PAO, 2004, EN DATE DE NOVEMBRE 2005)**

Groupe I, Annexe A. CFC	3 471,90		
-------------------------	----------	--	--

B: DONNÉES SECTORIELLES DU PROGRAMME DE PAYS (TONNES PAO, 2004, EN DATE DE NOVEMBRE 2004)

SAO	Mousse	Réf.	Aérosols	Solvants	Agent de transformation	Fumigène
Annexe A	1 920	2 030	53	64,8	0	0

Consommation restante de CFC admissible au financement (tonnes PAO)	0
--	----------

PLAN D'ACTIVITÉS DE L'ANNÉE EN COURS : Financement total 1 073 348 \$US ; Élimination totale 313,9 tonnes PAO

FICHE D'ÉVALUATION DE PROJET – PROJETS PLURIANNUELS
PAYS : RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN
 (Suite)

DONNÉES DU PROJET		2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total
CFC (tonnes PAO)	Limites du Protocole de Montréal	4 571	4 571	2 285	2 285	685	685	685	-	n/a
	Consommation annuelle maximum	n/d	3 889,4	2 269,2	965,6	578,7	328,4	132,7		n/d
	Élimination grâce aux projets en cours	n/d	1 120	988	73	0	0	0	0	2,181
	Élimination nouvellement ciblée	n/d	500,3	315,5	313,9	250,3	195,7	132,7	-	1 708,4
CONSOMMATION TOTALE DE SAO À ÉLIMINER		0	1 620,3	1 303,5	386,9	250,3	195,7	132,7	-	3 889,4
Coûts finaux du projet (\$US):										
Financement pour l'agence d'exécution principale ALLEMAGNE		694 124	946 405	479 044	1 007 124	920 868	729 846	717 630	0	5 495 042
Financement pour la FRANCE		1 006 620	0	500 000	0	0	0	0	0	1 506 620
Financement pour le PNUE		140 253	0	0	0	0	0	0	0	140 253
Financement pour l'ONUDI		361 840	2 104 066	742 449	66 224	36 179	27 328	0	0	3 338 085
Financement pour le PNUD		0	770 000	0	0	0	0	0	0	770 000
Financement total du projet		2 202 837	3 820 470	1 721 493	1 073 348	957 047	757 175	717 630	0	11 250 000
Coûts d'appui finaux (\$US):										
Coûts d'appui pour l'agence d'exécution principale, ALLEMAGNE		76 354	104 105	52 695	110 784	101 295	80 283	78 939	0	604 455
Financement pour la FRANCE		110 728	0	55 000	0	0	0	0	0	165 728
Financement pour le PNUE		18 233	0	0	0	0	0	0	0	18 233
Financement pour l'ONUDI		27 138	157 805	55 684	4 967	2 713	2 050	0	0	250 356
Financement pour le PNUD		0	57 750	0	0	0	0	0	0	57 750
Total des coûts d'appui		232 453	319 659	163 379	115 750	104 009	82 333	78 939	0	1 096 522
COÛT TOTAL POUR LE FONDS MULTILATÉRAL (\$US)		2 435 289	4 140 130	1 884 872	1 189 098	1 061 056	839 507	796 570	0	12 346 523

FINANCEMENT DEMANDÉ: Approbation du financement de la 4^e tranche (2006) comme indiqué ci-dessus.

RECOMMANDATION DU SECRÉTARIAT	Pour considération individuelle
--------------------------------------	--

DESCRIPTION DU PROJET

1. Au nom du gouvernement iranien, l'Allemagne a soumis une demande de financement de la quatrième tranche du Plan national d'élimination de CFC pour la République islamique d'Iran. Le Plan national d'élimination de CFC avait été approuvé à la 41^e réunion, avec un financement associé de 11 250 000 \$US. Le Plan, dont la mise en œuvre devait être assurée par l'Allemagne (Agence d'exécution principale), la France, le PNUE, l'ONUDI et le PNUD avait pour objectif l'élimination d'une consommation totale de 3 889,4 tonnes PAO, en vue de la réalisation de l'élimination complète de CFC dans tous les secteurs.

2. La demande de financement de la quatrième tranche, dont le montant se chiffre à 1 073 348 \$US, plus les coûts d'appui d'agence de 115 750 \$US, est soumise conformément à l'Accord entre le Gouvernement de la République islamique d'Iran et le Comité exécutif. La demande s'accompagne du rapport sur la mise en œuvre de la troisième tranche, du programme annuel de mise en œuvre de la quatrième tranche et d'un rapport de vérification soumis plus tard. Conformément à l'Accord, le financement est demandé au profit de GTZ et de l'ONUDI pour la quatrième tranche. Il n'y aura pas de décaissement pour la France, le PNUE et le PNUD au cours de 2006, au titre de ce plan d'élimination.

Situation

3. Le plan couvre des activités dans de nombreux secteurs. Le Tableau ci-dessous donne un aperçu de la situation actuelle.

ACTIVIT/SECTEUR	APERÇU
Solvants de CFC 113 (ONUDI)	Les entreprises qui doivent être converties dans le cadre de ce volet ont été identifiées. Une étude de cas des usines existantes identifiera et recommandera les alternatives appropriées dans les conditions actuelles et fournira l'assistance technique.
Mousse (tous les sous-secteurs) (GTZ)	Les entreprises ont été sélectionnées à partir de la liste des entreprises éligibles approuvée et qui figure dans le document du Plan national d'élimination de CFC. Des études ont été menées dans chacune des entreprises. La préparation, l'examen et l'approbation des plans de conversion, ainsi que l'acquisition des équipements de remplacement nécessaires sont achevés. L'élimination de 301,7 tonnes PAO, représentant le total des éliminations pour tous ces projets, sera achevée au plus tard en automne 2006.
Fabrication en réfrigération (PNUD)	25 entreprises consommant 165,3 tonnes PAO ont été identifiées. Seuls les appareils de gonflage de mousse de basse pression sont fournis, en raison des contraintes financières. Les tests se sont déroulés en décembre 2005. La mise en service, et la destruction des équipements de base devront avoir lieu en janvier 2006.
Assemblage en réfrigération Secteur de la Fabrication en réfrigération – Assistance en matière de gestion (ONUDI)	40 petites entreprises et 12 entreprises moyennes ont été identifiées. L'installation et la mise en service de l'équipement de réfrigération et de gonflage de mousse dans toutes les entreprises ont été achevées en avril 2005. Les entreprises ont commencé les productions tests en 2004 et ont complètement arrêté l'utilisation de CFC en 2005.
Projet de R&R des climatiseurs d'automobiles (France)	Les 220 premières unités ont été distribuées. Des ateliers de formation ont été organisés en collaboration avec l'Institut national de formation professionnelle.
Formation - Climatiseurs d'automobiles (GTZ)	Deux ateliers de formation des formateurs ont été organisés. Un manuel, ainsi que de la documentation, ont été fournis. L'Institut national chargé de la formation professionnelle a intégré les meilleures pratiques dans son programme régulier de formation d'où sortent plusieurs centaines de nouveaux techniciens certifiés chaque année.
R&R en réfrigération domestique et commerciale	Deux ateliers de formation des formateurs ont été organisés. 150 ateliers de R&R ont reçu des outils et des équipements. 50 autres ensembles d'équipements de R&R pour les

ACTIVIT/SECTEUR	APERÇU
(ONUDI)	ateliers moyens et 25 appareils de récupération pour les petits ateliers d'entretien ont été livrés et seront distribués.
Réfrigération domestique et commerciale - Formation des techniciens (ONUDI)	150 formateurs ont été formés. Ils ont par la suite formé 480 techniciens des ateliers d'entretien en réfrigération qui avaient reçu des équipements de R&R dans le cadre du projet. Sept nouveaux centres de R&R ont reçu des équipements au cours de l'année précédente. Au total, 23 centres sont actuellement opérationnels, à la fois comme instituts de formation et comme centres de R&R.
Formation des agents des douanes (ONUDI)	93 agents des douanes ont été formés comme formateurs. Le matériel de formation a été préparé et quatre cours de formation ont été organisés jusqu'à mi 2005 de 2005. 122 trousseaux d'identification des SAO ont été livrés aux frontières et aux ports.
Aide en matière d'élaboration de la réglementation et des politiques (PNUE)	Un système de permis a été établi, bien qu'il ne soit pas encore approuvé par tous les organes législatifs. Des formulaires d'enregistrement ont été mis au point et leur utilisation simplifiée. Un système de quotas est actuellement appliqué et fonctionne assez bien, malgré quelques imperfections. Les importations de produits contenant du CFC ont été interdites depuis mars 2004.
Sensibilisation, Assistance technique, Suivi (GTZ)	Une coordination et une gestion du processus efficaces permettent de vérifier et de faciliter le respect de toutes les activités menées dans le cadre des objectifs du Plan national d'élimination. Le Bureau national de l'ozone et l'agence d'exécution principale assurent le suivi des activités de mise en œuvre et interviennent en cas de retards importants. Un directeur de projet a été recruté et a pris ses fonctions. Le bureau du projet a été installé et des personnels d'appui supplémentaires ont été recrutés. La surveillance et le suivi des entreprises impliquées dans les projets ont été assurés par les unités pertinentes du Bureau national de l'ozone.

4. La comparaison suivante des dépenses se rapporte aux sous-secteurs et aux activités mentionnés dans le tableau précédent. Elle fournit aussi une bonne analyse des progrès accomplis dans la mise en œuvre.

Agence	Description	Financement approuvé tranches 1-3		Financement décaissé (y compris le financement planifié jusqu'en avril 2006) par rapport aux approbations
		Total pour 1 ^{ère} à 3 ^e tranches	Pourcentage des activités planifiées du Plan national d'élimination	
ONUDI	Composantes investissement – Solvants de CFC 113	39 840	100%	50%
GTZ	Composantes investissement – Mousse (tous les sous-secteurs)	1 592 115	40%	111%
PNUD	Composantes investissement - Fabrication/Assemblage en réfrigération	770 000	100%	100%
ONUDI	Composantes formation – Assemblage en réfrigération	923 245	100%	107%
France	Composantes investissement – Composante R&R climatiseurs d'automobiles	1 506 620	100%	55%
GTZ	Assistance secteur – Climatiseurs d'automobiles	218 592	36%	59%
ONUDI	Composante R&R - Réfrigération domestique et commerciale	1 673 800	100%	76%
ONUDI	Composante formation des techniciens - Réfrigération domestique et commerciale	342 270	73%	133%
ONUDI	Formation des agents des douanes	229 200	100%	95%
PNUE	Assistance en matière d'élaboration de la réglementation et des politiques	140 253	100%	100%

Agence	Description	Financement approuvé tranches 1-3		Financement décaissé (y compris le financement planifié jusqu'en avril 2006) par rapport aux approbations
		Total pour 1 ^{ère} à 3 ^e tranches	Pourcentage des activités planifiées du Plan national d'élimination	
GTZ	Unité de sensibilisation, Mise en oeuvre du projet & Surveillance et Suivi	308 866	35%	63%
	TOTAL	7 744 800	69%	87%

5. À la fin de la mise en oeuvre des trois premières tranches, les dépenses étaient plus élevées que prévues initialement pour trois activités. Le Gouvernement iranien et les agences d'exécution concernées ont effectué des ajustements de financement dans l'ensemble du budget, pour répondre aux besoins spécifiques du pays. Par conséquent, le dépassement des dépenses dans les activités « Composantes formation – Assemblage en réfrigération » et « Réfrigération domestique & commerciale – Composante formation des techniciens » est compensé avec tous les soldes de « Formation des agents des douanes » et de « Composante de récupération et recyclage (R&R) de réfrigération domestique et commerciale ». Le dépassement des dépenses dans la composante des mousses sera compensé avec l'approbation de la quatrième tranche.

6. Outre la mise en oeuvre du secteur des climatiseurs d'automobiles, les dépenses des autres activités de mise en oeuvre sont assez proches des niveaux prévus. En ce qui concerne la mise en oeuvre de la prochaine tranche, les dépenses envisagées sont décrites dans le tableau qui suit :

Agence	Description	Approbations précédentes, plus demande en cours		Situation prévue des dépenses en date de fin avril 2007	
		Total	Pourcentage d'activités planifiées dans le Plan national d'élimination	Total	Par rapport au total prévu
ONUUDI	Composantes investissement - solvants de CFC-113	39 840	100%	39 840	100%
GTZ	Composantes investissement - Mousse (tous les sous-secteurs)	2 599 239	65%	2 557 293	64%
PNUD	Composantes investissement – Fabrication/Assemblage en réfrigération	770 000	100%	770 000	100%
ONUUDI	Composantes formation – Assemblage en réfrigération	923 245	100%	985 000	107%
France	Composante investissement – Volet R&R climatiseurs d'automobiles	1 506 620	100%	1 439 008	96%
GTZ	Assistance sectorielle – Climatiseurs d'automobiles	218 592	36%	200 718	33%
ONUUDI	Composante R&R en réfrigération domestique et commerciale	1 673 800	100%	1 559 238	93%
ONUUDI	Composante formation des techniciens - Réfrigération domestique et commerciale	408 493	87%	472 300	100%
ONUUDI	Formation des agents des douanes	229 200	100%	218 200	95%
PNUE	Assistance en matière d'élaboration de la	140 253	100%	140 253	100%

Agence	Description	Approbations précédentes, plus demande en cours		Situation prévue des dépenses en date de fin avril 2007	
		Total	Pourcentage d'activités planifiées dans le Plan national d'élimination	Total	Par rapport au total prévu
	réglementation et des politiques				
GTZ	Unité de Sensibilisation, de Mise en oeuvre du projet et de Surveillance	308 866	35%	280 095	32%
	TOTAL	8 818 148	78%	8 661 944	77%

7. Comme l'indique le tableau ci-dessus, l'Iran vise à dépenser, d'ici avril 2007, la quasi-totalité du financement demandé à cette réunion. L'objectif semble réalisable. Après 2007, l'Iran a l'intention de se concentrer sur les mousses et sur le recyclage et la récupération dans le secteur des climatiseurs des véhicules automobiles.

Vérification

8. Initialement, l'agence d'exécution principale n'avait fourni qu'une attestation de vérification. Par la suite, à la demande du Secrétariat, un rapport de vérification a été soumis.

- a) Le rapport de vérification inclut la vérification attestant que les objectifs de consommation ont été atteints; que les activités du secteur ont été mises en œuvre et que les activités annuelles sont achevées. En outre, les changements survenus dans l'utilisation du financement ont été vérifiés;
- b) La vérification effectuée sur les questions susmentionnées a été satisfaisante. Sur demande, le Secrétariat a fourni des informations détaillées sur le système de permis, une liste d'autorisations émises et des quantités importées par permis et pas importation;
- c) Des difficultés ont été observées en raison de l'utilisation de la période d'une année du calendrier iranien (l'année iranienne 1383, allant du 20 mars 2004 au 20 mars 2005) comme référence pour les importations annuelles, ce qui a abouti à des informations initialement peu probantes. Une consolidation des données des années iraniennes 1381, 1382 et 1383 a été nécessaire pour obtenir des informations cohérentes sur les permis et les importations correspondant à l'année 2004 du calendrier grégorien.
- d) La vérification a fait état d'une consommation de 2 145,3 tonnes PAO, ce qui est nettement inférieur au volume communiqué au Secrétariat de l'ozone en vertu de l'Article 7 (3 471,9 tonnes PAO). Le Secrétariat du Fonds a souligné cette divergence et a demandé à l'agence principale de faire savoir si l'Iran a l'intention d'informer le Secrétariat de l'ozone de la révision des données de 2004. L'agence principale a informé le Secrétariat que l'Iran est consciente de la question; toutefois, aucune réponse définitive n'a été reçue; et

- e) La surveillance effectuée par les institutions de surveillance devait faire l'objet d'une vérification indépendante; toutefois, rien que des informations très rudimentaires ont été fournies à cet égard.

OBSERVATIONS ET RECOMMANDATION DU SECRÉTARIAT

OBSERVATIONS

9. La proposition a été soumise pour examen à la 48^e réunion, et le Secrétariat l'a examinée en conséquence. Des clarifications ont été demandées à l'Allemagne sur un certain nombre de points, notamment en ce qui concerne la vérification qui a été effectuée.

10. La question de la vérification du système de surveillance n'a pas pu être résolue à temps. Néanmoins, l'information initiale semble indiquer l'existence d'un système de surveillance quelque peu rudimentaire. Le Gouvernement iranien et l'Allemagne ont indiqué dans le rapport qu'au cours de l'année prochaine, la mise au point d'un système de surveillance serait une activité de grande priorité.

11. Le financement total demandé par le Gouvernement d'Allemagne au titre des soumissions à la 48^e réunion du Comité exécutif excède 20% des contributions de l'Allemagne pour l'année 2006. Cette question est traitée dans le document [UNEP/OzL.Pro/ExCom/48/20](#) sur le financement bilatéral. Par conséquent, bien que toutes les conditions d'approbation de la quatrième tranche du Plan national d'élimination de l'Iran soient remplies, la présente demande est soumise pour considération individuelle, étant donné que la décision du Comité exécutif devra prendre en compte les conclusions des délibérations sur le financement bilatéral.

RECOMMANDATION

12. Sous réserve des conclusions du Comité exécutif sur la question soulevée par les soumissions du Gouvernement allemand à la 48^e réunion, le Comité exécutif pourrait approuver la quatrième tranche du Plan national d'élimination de l'Iran, au niveau de financement indiqué dans le tableau ci-dessous, étant entendu que le Gouvernement allemand, en sa qualité d'agence d'exécution principale, veillera à ce qu'une vérification des institutions de surveillance soit incluse dans la prochaine soumission de tranche annuelle.

	Titre du projet	Financement du projet (\$US)	Coût d'appui (\$US)	Agence d'exécution
(a)	Plan national pour l'élimination de CFC: programme annuel de mise en oeuvre pour 2006.	1 007 124	110 784	Allemagne
(b)	Plan national pour l'élimination de CFC: programme annuel de mise en oeuvre pour 2006.	66 224	4 967	ONUDI